

Jean François Clapeau

Beaux-arts de Caen,
Peintre - graphiste

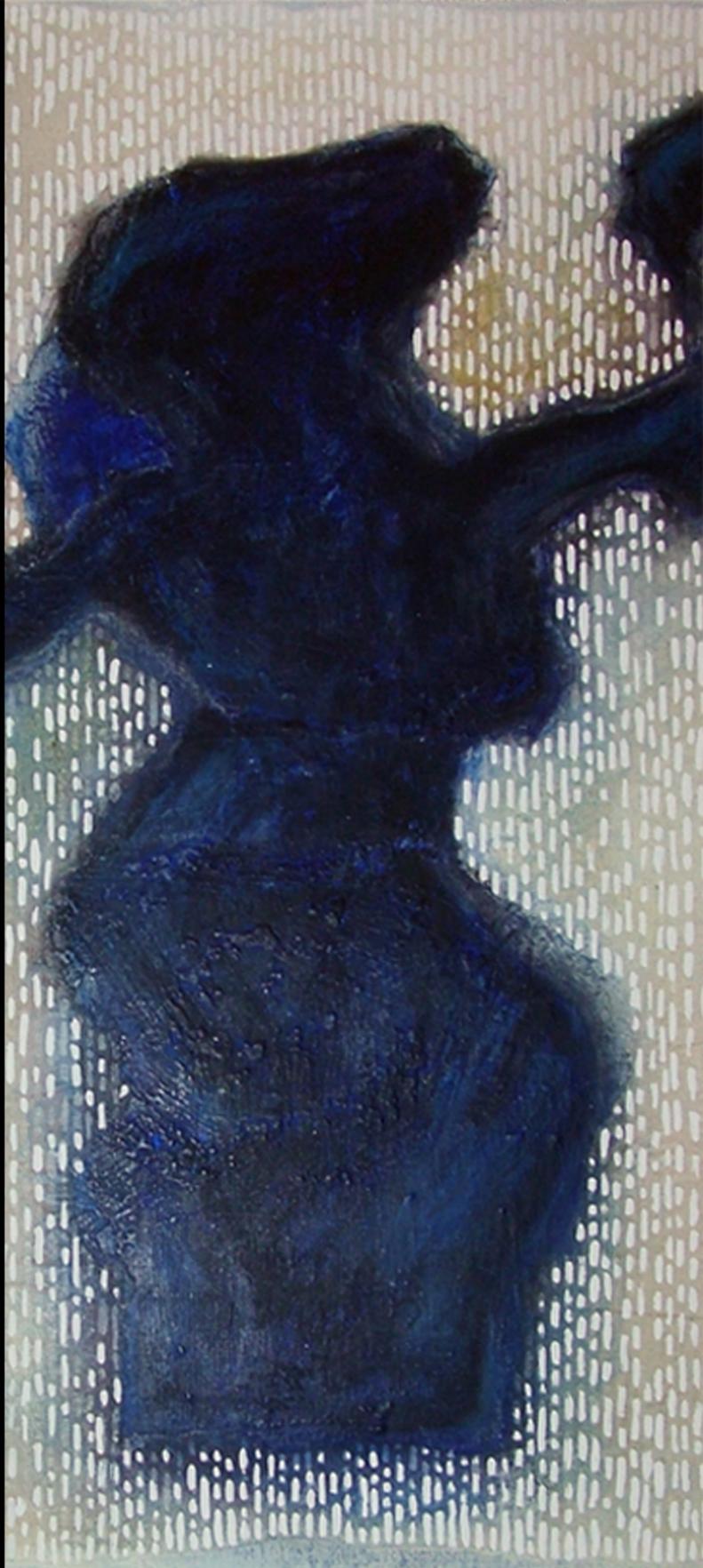
Graphiste et parisien le jour, peintre et normand la nuit.

J'ai réalisé l'essentiel de mes expositions en Normandie, entre 1980 et 2004, entre l'Orne et le Calvados, entre expositions de groupe et individuelles. Le collage, la peinture, la matière, les pigments et tout récemment le "blanc correcteur" forment ma palette; les pinceaux, les spatules, les doigts sont mes outils pour exprimer la vie quotidienne des êtres humains, des animaux et autres rêves.

*Beaux-arts de Caen,
Painter - designer*

Parisian designer by day, and Normand painter by night.

I realized most of my exhibitions in Normandy, from 1980 to 2004, between the Orne and Calvados, in collective and individual exhibitions. Collage, painting, material, pigments and most recently the "white correction" form my palette; brushes, spatulas, fingers are my tools to express the daily life of human beings, animals and other dreams.



- GERQUECK -



Boris Gerqueck

Graphiste de formation et l'ayant pérennisé comme profession, gribouillant et étalant diverses encres depuis ma tendre enfance ; une idée me vint de mixer les deux afin de pouvoir, avec tant de nuances, tenter d'exprimer différemment une certaine forme de création. Mélangeant, brûlant et "coagulant" une matière glycéro aux teintes déterminées, exprimant graphiquement et de façon minimaliste certains sentiments par le blanc, sur un support toile tendue, reflet de mon univers telle ma réalité ; cette dualité assemblée, se retrouve exposée dans ce lieu, ...actuellement !

My graphic studies sustained as a profession, I scribbled and spread various inks since my childhood; the idea came to mix the past and present so that, with so many nuances, I attempt to express a different form of creation. Mixing, burning and "cloating" glycerol stuff determinally tainted, graphically expressing some feelings and being minimalist with white, on a stretched canvas is my reality; this duality is set out in this place ... now!

LE TOIT
CITOYEN



Le club des élus de CE

Exposition parrainée par le CE Publicis Events
dans le cadre de la Galerie Coup de Pouce